KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1720/97,

annettu 3 päivänä syyskuuta 1997,

toimenpiteistä korkealaatuisen naudanlihan menekin edistämiseksi annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2067/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1318/93 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon toimenpiteistä korkealaatuisen naudanlihan menekin edistämiseksi 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2067/92 [1] ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 1318/93 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 692/97 [3], vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 2067/92 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja erityisesti menekinedistämis- ja kaupanpitotoimien kohteina olevien tuotteiden tuotannon, laadun ja valvonnan vähimmäisvaatimukset; toteutetuista ohjelmista saadun kokemuksen perusteella olisi suotavaa mukauttaa mainittuja vähimmäisvaatimuksia, jotta ne eivät olisi niin ankaria; erityisesti olisi syytä laajentaa niitä lihaluokkia, joihin voidaan kohdistaa menekinedistämistoimia, ja vähentää raakakypsytysaikaa koskevia vaatimuksia; on myös tarpeen ottaa huomioon kuluttajien toiveet ja täsmentää erityisesti eläinten hyvinvointia, jäämien valvontaa ja päällysmerkintöjä koskevia säännöksiä; muutosten määrän vuoksi olisi korvattava asetuksen (ETY) N:o 1318/93 liite I,

moitteettoman hallinnon takaamiseksi olisi säädettävä, että jäsenvaltiot rankaisevat asianmukaisesti todetuista rikkomuksista, ja

naudanlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoaan puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1318/93 seuraavasti:

1. Lisätään 8 artiklan 3 kohtaan seuraavasti:

"3. Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset laativat rangaistusjärjestelmän, joka on tarpeeksi vakuuttava, että tarvittaessa voidaan jopa kieltää väliaikaisesti tai pysyvästi osallistuminen menekinedistämisohjelmiin. Niiden on ilmoitettava viipymättä komissiolle säädetystä rangaistusjärjestelmästä."

2. Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan sen voimaantulopäivästä alkaen jätettyihin yhteisön rahoitusta koskeviin hakemuksiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä syyskuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL L 215, 30.7.1992, s. 57
[2] EYVL L 132, 29.5.1993, s. 83
[3] EYVL L 102, 19.4.1997, s. 13

LIITE

"LIITE I

TUOTANTOA, LAATUA JA VALVONTAA KOSKEVAT VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

1. KASVATUS

1.1. **Alkuperä**

1.1.1. Teurasvasikoita lukuun ottamatta muut kuin komission asetuksen (EY) N:o 3886/92 [1] liitteessä II säädetyt rodut sekä ensimmäiset risteytykset joidenkin näiden rotujen yksilöiden kanssa.

1.1.2. Huomioon otetaan ainoastaan ne kasvattajat, joiden tuotannosta osa suunnataan tai tullaan suuntaamaan säännöllisesti menekin edistämiseen.

1.2. **Ruokinta**

1.2.1. Muiden nautaeläinten kuin vasikoiden rehuihin ei saa sisältyä liha-, luu- tai kalajauhoa. Valkuaisen saanti on turvattava yksinomaan kasvivalkuaisella.

1.2.2. Vasikoille annettavasta nestemäisestä ravinnosta vähintään 60 prosenttia on oltava maitopohjaisia tuotteita eikä jäljelle jäävään ravinto-osaan saa sisältyä liha-, luu- tai kalajauhoa.

1.3. **Terveyden seuranta**

1.3.1. Lauman säännöllisen seurannan lisäksi eläinlääkärin tekemiä lisätarkastuksia; eläinlääkärin on voitava tarvittaessa saapua nopeasti tilalle.

1.3.2. Pakollinen hoitojen kirjaaminen; tätä varten jokaisen maatilan on pidettävä rekisteriä, johon kirjataan eläinlääkärin määräämät lääkkeet sekä jokaiselle naudalle annetun lääkityksen päivämäärät ja käytettyjen lääkkeiden määrät.

1.3.3. Menekinedistämisohjelmiin voidaan hyväksyä ainoastaan eläimet, joille ei ole annettu beta-agonisteja sisältäviä tuotteita edes hoitotarkoituksessa.

1.3.4. Menekinedistämisohjelmiin voidaan hyväksyä eläimiä, jotka ovat saaneet antibiootti- tai antiparasiittilääkitystä, jos kyseessä on ollut eläinlääkärin määräämä parantava, ei ennalta ehkäisevä hoito; etusija annetaan lääkkeille, joihin ei liity varoaikaa. Eläinlääkäri voi kuitenkin määrätä ennalta ehkäisevää hoitoa eläinten yhteenajoa seuraavien viidentoista päivän aikana.

1.3.5. Ellei yllä olevia määräyksiä noudateta, tuottaja menettää lopullisesti menekinedistämistoimenpiteiden tuomat edut.

1.4. **Jäämät**

1.4.1. Neuvoston direktiivin 96/23/EY [2] liitteessä I mainittujen aineiden osalta on tehtävä lisätarkastuksia. Tätä varten otetaan määritystarkoituksiin näytteitä:

— navetassa sekä eläimistä että rehuista

— teurastamossa ruhoista ja muista eläimenosista.

1.4.2. Otettujen näytteiden lukumäärän ja näytteiden ottotiheyden on oltava sellainen, jonka toimivaltainen viranomainen arvioi riittävällä tavalla edustavan menekinedistämisohjelmiin tarkoitettua tuotantoa kokonaisuudessaan.

1.4.3. Näytteiden otto navetasta on tehtävä riittävän aikaisin, jotta asianosaiset voivat tutustua määritysten tuloksiin ennen tuotteiden saattamista markkinoille.

Ruhojen ja muiden eläimenosien osalta näytteet on otettava teurastamon linjalla.

1.5. **Hyvinvointi**

1.5.1. Vasikoita lukuun ottamatta nautojen osalta sovelletaan kansallisia, kansainvälisiä ja soveltuvia yhteisön vaatimuksia. Erityisesti sisäruokintakaudella eläimillä on oltava:

— riittävät tilat ja riittävästi luonnonvaloa; tilojen on oltava riittävästi tuuletettavissa, mutta niissä ei saa olla vetoa

— mahdollisuus pysyä ryhmässä; eläimet saa erottaa laumastaan ainoastaan sairastapauksissa

— liikkumavapaus ja jatkuva pääsy veden ja rehun ääreen.

Lisäksi navetat on pidettävä puhtaina ja niissä on oltava riittävästi pahnoja tai lepotilaa.

[1] EYVL L 391, 31.12.1992, s. 20
[2] EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10

1.5.2. Vasikoiden osalta sovelletaan kansallisia ja yhteisön vaatimuksia. Erityisesti:

— sisäruokintakaudella eläimillä on oltava riittävät tilat ja riittävästi luonnonvaloa; tilojen on oltava riittävästi tuuletettavissa, mutta niistä ei saa olla vetoa

— kaikkien vuodesta 1999 alkaen esitettäviin ohjelmiin osallistuvien tilojen on noudatettava kaikkia neuvoston direktiivin 91/629/ETY (1) 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja säännöksiä, sen estämättä mitä kyseisen artiklan viimeisessä kohdassa säädetään.

2. KULJETUS

2.1. On toteutettava sellaisia toimenpiteitä, joilla vältetään stressin aiheuttaminen eläimille niitä teurastamoon kuljetettaessa sekä teurastamossa olon aikana. Tätä varten ehdottava järjestö vahvistaa kuljetuksen enimmäiskeston, jonka jälkeen on varattava riittävä lepoaika ennen teurastusta.

2.2. Kuljetukseen on käytettävä tarkoituksen vaatimalla tavalla puhdistettuja ajoneuvoja, jotka vastaavat yhteisön sääntelyssä vahvistettuja vaatimuksia. Niissä on erityisesti oltava eläinten lastausta ja purkausta varten sellaiset luiskat, jotka eivät ole liukkaita ja joiden kaltevuus on vähäinen.

2.3. Kuljetusta varten eläinten on oltava kuivia ja riittävän puhtaita; kuljetuksessa ei saa käyttää epäoikeutettuja voimakeinoja tai sähköiskuja tuottavia laitteita.

3. TEURASTUS

3.1. **Tuote**

Tuore liha

3.2. **Teurastamojen valinta**

Ei saa käyttää teurastamoja, joilla ei ole nimenomaista yhteisöleimaa.

3.3. **Hygienia**

3.3.1. Menekinedistämisohjelmiin ei hyväksytä eläimiä, joiden puhtaus ei ole riittävä erityisesti takajalkojen, hännän ja peräaukon alueella.

3.3.2. Ruhoissa ei saa olla näkyviä merkkejä ulosteperäisestä kontaminaatiosta. Mahdollista dekontaminaatiota ei voi toteuttaa ruhon pesulla, vaan saastunut kohta on poistettava.

3.4. **Jäähdytys**

Vasikoita lukuun ottamatta sovelletaan pehmeyttä edistäviä jäähdytystekniikkoja, esimerkiksi hidas jäähdytys tai, jos se ei ole mahdollista, sähköisesti edistetty nopea jäähdytys.

3.5. **Ruhojen luokitus**

3.5.1. *Ruhotyypit*

— direktiivin 91/629/ETY mukaiset enintään 6 kuukauden ikäiset teurasvasikat

— sonnit, joiden teuraspaino on 140 ja 200 kilon välissä

— enintään 24 kuukauden ikäiset nuoret sonnit (neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1208/81 (2) mukainen laatuluokka A)

— härät (asetuksen (ETY) N:o 1208/81 mukainen laatuluokka C)

— alle 48 kuukauden ikäiset jo poikineet naaraat (asetuksen (ETY) N:o 1208/81 mukainen laatuluokka D). Toimivaltainen viranomainen voi kuitenkin myöntää poikkeuksen 72 kuukauden ikään asti, jos raakakypsytyksen kestoa jatketaan vähintään 9 vuorokauteen

— muut naaraat (asetuksen (ETY) N:o 1208/81 mukainen laatuluokka E).

3.5.2. *Paino*

Teurasvasikoiden osalta teuraspaino ei saa kaikki rinta- ja vatsaontelon elimet mukaan lukien olla yli 140 kilogrammaa.

3.5.3. *pH*

Vasikoita lukuun ottamatta pH on mitattava jokaisesta ruhosta viimeistään 24 tunnin kuluttua teurastuksesta ja sen on oltava alle 6.

(1) EYVL L 340, 11.12.1991, s. 28
(2) EYVL L 123, 7.5.1981, s. 3

4. KAUPAN PITÄMINEN

4.1. **Raakakypsytys**

Vasikoita lukuun ottamatta vaaditaan ennen kuluttajille myyntiin saattamista vähintään 7 vuorokautta kestävä raakakypsytys teurastuksen jälkeen, josta 60 tuntia on tehtävä laitoksessa, jossa teurastus on tapahtunut.

Toimivaltainen viranomainen voi hyväksyä poikkeuksen raakakypsytyksen vähimmäiskestoon sellaisten palojen osalta, joita ei ole tarkoitettu grillattavaksi tai paistiksi. Tässä tapauksessa etiketissä on oltava asiasta erityismaininta.

4.2. **Seuranta ja valvonta**

Tuotteita valvotaan tukku- ja vähittäiskauppaportaassa sen varmistamiseksi, että niiden laatu ei huonone vääränlaisen käsittelyn tai varastoinnin johdosta.

4.3. **Merkitseminen**

Esipakatuissa lihoissa on oltava seuraavat pakolliset merkinnät:

— 5.2. kohdassa tarkoitettu viitenumero

— tukkukauppiasta varten teurastuspäivä tai päivämäärä, jota ennen lihaa ei saa myydä

— sen osan nimitys, josta pala on peräisin

— kuluttajaa varten tuotteen vanhenemispäivä.

5. JÄLJITETTÄVYYS

5.1. Jokaisen yksittäisen eläimen tunnistaminen on järjestettävä neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 820/97 [1] säädetyin edellytyksin ja vastaava rekisterinumero on oltava ruhoissa vähittäismyyntiportaaseen asti.

5.2. Jokaisessa palassa on oltava viitenumero, jonka perusteella on mahdollista jäljittää numero yksittäiselle eläimelle tai eläinryhmälle, jolla on samat laadulliset ominaisuudet, joista lihan alkuperä määräytyy.

5.3. Jäljitettävyyttä on valvottava asianmukaisella menetelmällä, jolla voidaan taata sen kaupan pidetyn tuotteen että sen eläimen tai eläinryhmän tunnistus, josta tuote on saatu.

6. YHTEISET SÄÄNNÖKSET

6.1. **Menetelmät**

Karjankasvatuksessa, teurastuksessa ja lihanjalostuksessa noudatettavia menetelmiä koskevat yksityiskohtaiset säännöt on määriteltävä ennakolta selvästi ja siten, että niiden standardointi on mahdollista vakaan laadun takaamiseksi.

6.2. **Lisäperusteet**

Toimivaltainen viranomainen tai ehdottava järjestö voi määrätä laatua koskevia täydentäviä edellytyksiä kyseisten markkinoiden erityisluonteen ja kuluttajien laatukäsitysten huomioon ottamiseksi."

---

[1] EYVL L 117, 7.5.1997, s. 1